

THE CONCEPT OF "POLITICAL DISCOURSE" IN THE LINGUISTIC AND CULTURAL PARADIGM

Marasulova M.R. (Russian Federation) Email: Marasulova545@scientifictext.ru

*Marasulova Madina Rashidovna – Master,
DEPARTMENT OF THEORY AND PRACTICE OF FOREIGN LANGUAGES,
PEOPLES' FRIENDSHIP UNIVERSITY OF RUSSIA, MOSCOW*

Abstract: *the investigation of political discourse is an actual problem in linguistics where we can observe the shift of the static paradigm into anthropocentric one. The paper focuses on the cultural approach to the investigation of political discourse. The article reviews a number of works related to this sphere and suggests its own understanding of the question under study. As an object of linguistic-culturological study political discourse has some features which can unfold the nature of this phenomenon.*

Keywords: *politics, discourse, political discourse, cultural linguistics, language, language personality, culture.*

ПОНЯТИЕ «ПОЛИТИЧЕСКИЙ ДИСКУРС» В ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКОЙ ПАРАДИГМЕ

Марасулова М.Р. (Российская Федерация)

*Марасулова Мадина Рашидовна – магистр,
кафедра теории и практики иностранных языков,
Российский университет дружбы народов, г. Москва*

Аннотация: *в последние десятилетия исследование дискурса является актуальным направлением в современной лингвистике в связи со сменой научной парадигмы, произошедшей в языкознании, а именно: на место господствующей системноструктурной и статической парадигме приходит парадигма антропоцентрическая. Цель настоящей статьи – дать обзор существующих подходов к определению политического дискурса и попытаться сформулировать характеристики данного понятия с позиции лингвокультурологической парадигмы, в центре которой находятся язык, культура и культурно-языковая личность.*

Ключевые слова: *политика, дискурс, политический дискурс, лингвокультурология, язык, языковая личность, культура.*

Политическому дискурсу посвящено немалое количество исследований, каждое из которых представляет огромный интерес, но, несмотря на это, общепринятого определения политического дискурса не существует, ни в зарубежной, ни в отечественной науке. Возможно, именно этот факт и способствовал широкой популярности, приобретенной этим термином за последние годы. Для понимания сути феномена «политический дискурс» необходимо, прежде всего, остановиться на понятии самого термина «дискурс». В отечественной лингвистике также отсутствует единое определение данного термина в связи с его принадлежностью целому ряду гуманитарных наук. Поэтому попытаемся обозначить основные характеристики дискурса, по которым он противопоставлен другим речевым событиям.

Анализ наиболее ранних работ свидетельствует о формальном подходе к изучению дискурса, который определяется как речевое произведение выше уровня предложения или словосочетания, и это явление долгое время оставалась без должного внимания. Только после появления работ голландского ученого Т. Ван Дейка дискурс стали рассматривать «как сложное коммуникативное явление, не только включающее акт создания определенного текста, но и отражающее зависимость создаваемого речевого произведения от значительного количества экстралингвистических обстоятельств — знаний о мире, мнений, установок и конкретных целей говорящего» [1]. Следовательно, данное определение носит более многоплановый и разносторонний характер, поскольку его интерпретация выходит далеко за рамки буквального понимания самого высказывания. В современной лингвистике продолжают полемизировать о разносторонних трактовках данного явления в рамках нескольких подходов, выработанных представителями различных школ. Прежде всего, данный термин допускает не только варианты произношения (с ударением на первом или на втором слоге), но и множество научных интерпретаций. Е.С. Кубрякова дает следующую классификацию подходов к определению понятия "дискурс":

1. структурно-синтаксический подход: дискурс как фрагмент текста, то есть образование выше уровня предложения (сверхфразовое единство, сложное синтаксическое целое);

2. структурно-стилистический подход: дискурс как нетекстовая организация разговорной речи, характеризующаяся нечетким делением на части, господством ассоциативных связей, спонтанностью, ситуативностью, высокой контекстностью, стилистической спецификой;

3. коммуникативный подход: дискурс как вербальное общение (речь, употребление, функционирование языка), либо как диалог, либо как беседа, то есть тип диалогического высказывания, либо как речь с позиции говорящего в противоположность повествованию, которое не учитывает такой позиции [2].

Из предложенной классификации подходов коммуникативный подход, на наш взгляд, является принципиально важным для его анализа с точки зрения лингвокультурологического аспекта. Прежде всего, автор переносит акцент на человеческий фактор, представляя дискурс как речь с позиции говорящего, и в то же время дискурс представлен с позиции системы языка. Таким образом, коммуникативный подход представляет дискурс как функционирование языка в речи с позиции говорящего.

Сравните определение, приведенное в Большом философском словаре, с одной стороны, и кратком Оксфордском политическом словаре, с другой: «Политика-сфера деятельности, связанная с отношениями между классами, нациями и другими социальными группами, ядром которой является проблема завоевания, удержания и использования государственной власти; участие в делах государства; определение форм, задач и содержания его деятельности» [3]. "Politics is a process by which group of people make decisions. The term is generally applied to behavior within civil governments, but politics has been observed in all human group interactions, including corporate, academic and religious institutions. It consists of social relations involving authority or power and refers to the regulation of a political unit, and to the methods and tactics used to formulate and apply policy" [4]. Но в приведенных определениях, несмотря на ряд различий, следует обратить внимание на используемые в них ключевые единицы: социальные группы и отношения между ними, власть, государство, тактики и методы деятельности. Поскольку они взаимосвязаны друг с другом, социокультурные отношения между ними реализуются посредством языка, который является «важнейшим хранилищем коллективного опыта», и в этом смысле культурой. Следовательно, поскольку содержание понятия «политика» влияет на объем отражающего его дискурса, политический дискурс представляет собой процесс кодирования-декодирования информации, связанной с отстаиванием интересов определенного класса с использованием аппарата власти.

Политический дискурс располагает системой конститутивных признаков, которые определяют его суть, и наделяется рядом функций. В зарубежной лингвистике "political discourse is the formal exchange of reasoned views as to which of several alternative courses of action should be taken to solve a societal problem. It is intended to involve all citizens in the making of the decision, persuade others (through valid information and logic), and clarify what course of action would be most effective in solving the societal problem" [4]. В этом определении политический дискурс рассматривается как общение не только в социально-политической сфере (поиск наиболее эффективного способа решения социальной проблемы), но и в публичной сфере общения (воздействие на аудиторию с помощью версией информации), то есть подчеркиваются отношения между социальными группами. Согласно авторитетному мнению Е.И. Шейгал, политический дискурс имеет два измерения: реальное и виртуальное. Под реальным измерением автор понимает синонимичность речевой деятельности и ее эмоционально-ценностную окрашенность, а также возникающие в результате данной деятельности речевые произведения (тексты), взятые во взаимодействии лингвистических, паралингвистических и экстралингвистических факторов.

Виртуальное измерение дискурса, считает исследователь, представляет собой семиотическое пространство, включающее вербальные и невербальные знаки, совокупным денотатом которых является мир политики, тезаурус высказываний, набор моделей речевых действий и жанров, специфических для общения в данной сфере [5]. Для нас представляет интерес исследование политического дискурса в реальном измерении, поскольку в нем показана суть образующих политический дискурс признаков. Речевая деятельность осуществляется в определенном контексте, в котором субъект речи и адресат наделяются определенными социальными ролями со- 100 гласно их участию в политической жизни, в результате чего возникают тексты с учетом влияния на них языковых и неязыковых факторов. Автор (в данном случае политик), прежде чем навязать свое мнение адресату, пытается "переселиться" в чужой мысленный мир, где он учитывает личностные характеристики действующего лица, места, времени, обстоятельств. За дискурсом можно увидеть фрагмент ментального мира автора, его способ видения мира, который он сам создает. Следовательно, для политического дискурса в разных социумах характерны черты культурной специфики. Таким образом, в политическом дискурсе на первый план выдвигается его лингвокультурологическая сущность. По своей значимости такие понятия как «политика», «власть», «социальный класс», «стратегии», «тактики», «отношения между классами и группами» приближаются к константам культуры в понимании Ю.С. Степанова: «Концепты существуют по-разному в разных своих слоях, и в этих слоях они по-разному реальны для людей данной культуры» [6]. Поэтому данные понятия широко и разнообразно представлены в языковой системе. Посредством

языка человек (в данном случае политик) не только выражает свое отношение к миру, внутреннее намерение и готовность к деятельности, но и сам «язык навязывает человеку определенное видение мира» [7], «включающее национальные традиции, язык, историю, сформированную и отшлифованную столетиями модель политического общения, взаимодействие с другими национальными культурами т.д.» [8], [9], [10]. Культура является основополагающим фактором формирования языка, но и роль языка, по мнению Э. Сепира, в накоплении культуры очевидна и существенна. Во-вторых, данные понятия отражены в речи (текстах) и дискурсивных практиках, которые строятся в соответствии с определенными психологическими законами управления сознанием аудитории. Кроме того, политический дискурс всегда идеологически окрашен, то есть определяется наиболее важными и крупными идеологиями, такими как консерватизм, либерализм, фашизм, анархизм и т. д., формирующими социальные позиции. Идеологическая составляющая политического дискурса — завоевание и сохранение власти, причем идеологические убеждения проявляют себя в политическом дискурсе на уровне содержания, посредством различных способов речевого воздействия (аргументация), лингвистических средств (манипуляция сознанием) и т.д. Итак, в лингвистической литературе политический дискурс представлен как многоаспектное и многоплановое явление, как комплекс элементов, образующих единое целое. Нельзя не согласиться с Барановым А.Н. и его соавторами, что политический дискурс — это «совокупность всех речевых актов в политических дискуссиях, правил публичной политики, освященных традицией и проверенных опытом» и отражающих специфические особенности ментального мира политика. Принимая в целом данное определение, хотелось бы внести в него существенное дополнение в виде фактора функционирования политического дискурса в определенном лингвокультурологическом пространстве, который отражает специфические особенности личностной концептосферы политика. Таким образом, как объект лингвокультурологического анализа, политический дискурс имеет ряд существенных признаков, которые определяют его суть: целенаправленность и динамичность характера, ситуативная приуроченность, сиюминутность (спонтанность) речевой деятельности, привязанность к определенному контексту, принадлежность к целому слою культуры, а также жанровая или идеологическая принадлежность.

Список литературы / References

1. Баранов А.Н., Казакевич Е.Г. Парламентские дебаты: традиции и новации. М.: Знание, 1991.
2. Дейк Ван Т. К определению дискурса. [Электронный ресурс]. Режим доступа: www.hum.uva.nl/teun/ (дата обращения: 26.03.2018).
3. Карасик В.И. Этнокультурные типы институционального дискурса // Этнокультурная специфика речевой деятельности: сборник обзоров. М., 2000.
4. Кубрякова Е.С. О понятиях дискурса и дискурсивного анализа в современной лингвистике // Дискурс, речь, речевая деятельность: функциональный и структурный аспекты. М., 2000.
5. Макаров М.Л. Основы теории дискурса. М., Гнозис, 2003.
6. Малышева О.П. Политическая коммуникация как феномен этнокультуры // Политическая лингвистика. № 3, 2008. Екатеринбург.
7. Сепир Э. Избранные труды по языкознанию и культурологии / Э. Сепир. М., 1993.
8. Сорокин Ю.С. Политический дискурс: попытка истолкования понятия // Политический дискурс в России. М., 1997.
9. Желтухина М.Р. Комическое в политическом дискурсе конца XX века. Русские и немецкие политики. Волгоград, 2000.
10. Демьянков В.З. Политический дискурс как предмет политологической филологии. М., 2002.
- 11.